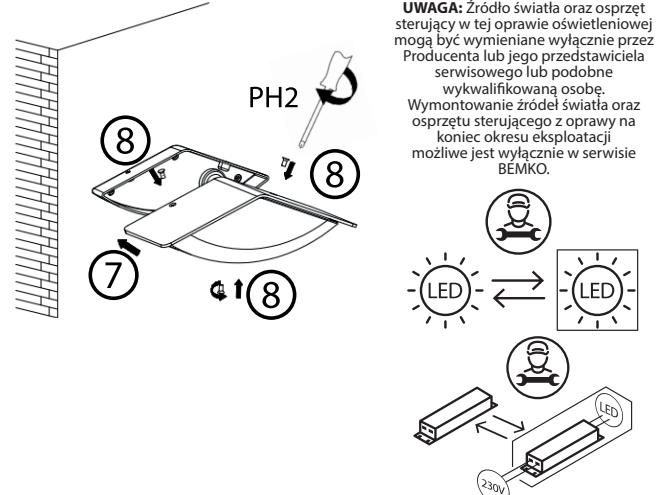
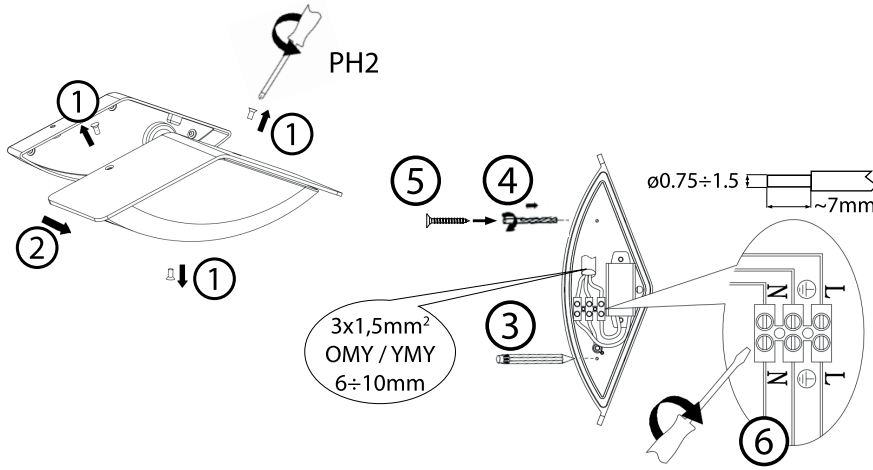


VALANT

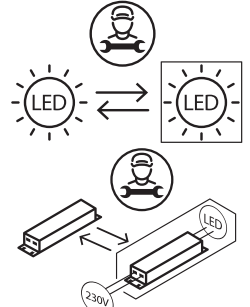
EL1-K-007GR

Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкція по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž
 Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montāžas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje

Klasa energetyczna - D



UWAGA: Źródło światła oraz osprzęt sterujący w tej oprawie oświetleniowej mogą być wymieniane wyłącznie przez Producenta lub jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Wymontowanie Źródła światła oraz osprzętu sterującego z oprawy na koniec okresu eksploatacji możliwe jest wyłącznie w serwisie BEMKO.



Zalecny maksymalny czas pracy: 10h/dobę.

PL: Wyprodukowano po 13 sierpnia 2005. Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzecznie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u władz lokalnych jak i w siedzibie producenta.

EN: Produced after 13th August 2005. Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority or retailer for recycling advice. DE: nach dem 13. August 2005 produziert. Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.

RU: Произведено до 13 августа 2005. Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.

FR: Fabriqué après le 13 août 2005. Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.

CZ: Vyrobené po 13. srpnu 2005. Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízení environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.

SK: Vyrobené po 13. auguste 2005. Nevyhádzajte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch, ako aj v sídle výroby.

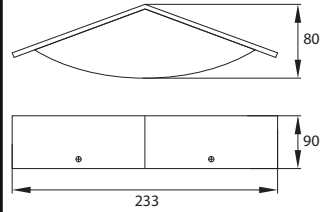
HU: 2005. augusztus 13-án legyártott. Az elektromos és elektronikus készülékeket a háztartási hulladékok közé kidobni tilos, mivel a berendezések a környezetre káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.

LT: Pagamintas po 2005 m. rugpjūčio 13 dienos. Neišmesti sudėviųjų elektrės ir elektrinių įrenginių su komunaliniemis atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminius privaloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdavimo punktu. Informacija apie surinkimo punktus priinama vietos vadovų centruose ir gamintojo būstinėje.

LV: Ražots pēc 2005. gada 13. augusta. Neizmetiet elektronisko ierīču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir videi bīstamas vielas. Šīs ierīces jāizveid uz atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldībās, gan ražotāja birojā.

EE: Valmistatud pärast 13. augustit 2005. Ärge visake kasutatud elektri- ja elektronikaosadmeid koos olmejäätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõtukohta kogumispunkti. Teavet kogumispunkti kohta saate nii kohalikest valitsustelt, kui tootja peakeritilt ka.

ES: Fabricado después del 13 de agosto de 2005. No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgasados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.



1 230V~ 50Hz cos φ > 0,9	2 8W 560lm 600lm	3 CRI ≥ 80 3000K 4000K	4 	5 MAX 10h	6 25000h	7 IP65	8 IK08
9 	10 	11 	12 	13 	14 	15 	16



ul. Bocznicowa 13
05-850 Jawczyce
www.bemko.eu

PL

- Napięcie znamionowe, częstotliwość, współczynnik mocy.
- Moc, strumień świetlny.
- Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw.
- Klasa ochronności.
- Maksymalny czas pracy.
- Żywotność oprawy.
- Stopień ochrony.
- Stopień wytrzymałości mechanicznej.
- Uwaga, ryzyko porażenia prądem.
- Nie współpracuje ze ściemniaczem.
- Do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.
- Natychmiast wymienić uszkodzony klosz oprawy.
- Kąt świecenia.
- Nie współpracuje z łącznikami schodowymi i krzyżowymi.
- Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.
- Temperatura pracy.

EN

- Rated voltage, frequency, power factor.
- Power, luminous flux.
- Color temperature, colour rendering index.
- Appliance classes.
- Maximum working time.
- Lifetime.
- International Protection Rating.
- Protection against mechanical impacts.
- Caution, risk of electric shock.
- It does not work with a dimmer.
- For internal/external use.
- Replace the defective lamp cover immediately.
- Angle of illumination.
- It does not work with cross and stairs connectors.
- The minimum distance from the illuminated object.
- Working temperature.

DE

- Nennspannung, Frequenz, Leistungsfaktor.
- Leistung, Lichtstrom.
- Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex.
- Schutzklasse.
- Maximale Arbeitszeit.
- Lebensdauer der Leuchte.
- Schutzart.
- Mechanische Festigkeitsklasse.
- Achtung: Gefahr eines Stromschlags.
- Funktioniert nicht mit dem Dimmer.
- Für den internen und externen Gebrauch.
- Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung.
- Beleuchtungswinkel.
- Arbeiten nicht mit Treppen- und Kreuzschalter zusammen.
- Mindestabstand zum beleuchteten Objekt.
- Betriebstemperatur.

RU

- Номинальное напряжение, частота, коэффициент мощности.
- Мощность Вт, Световой поток.
- Цвет свечения, К Коэффициент пульсации света.
- Класс защиты от поражения электрическим током.
- максимальное рабочее время.
- Срок службы светильника.
- Степень защиты.
- Степень механической прочности.
- Внимание, риск поражения электрическим током.
- Не работает с диммером.
- Для внутреннего и наружного использования.
- Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника.
- Кривая силы света Ш.
- Не работает с выключателями лестничными и включателями комбинированными
- Минимальное расстояние от освещаемого объекта.
- Рабочая температура

FR

- Tension nominale, fréquence, facteur de puissance.
- Puissance, flux lumineux.
- Température de couleur, indice de rendu des couleurs.
- Classe de protection.
- Temps de travail maximum.
- Durée de vie du luminaire.
- Niveau de protection.
- Degré de résistance mécanique.
- Attention, risque de choc électrique.
- Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité.
- À usage interne et externe.
- Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé.
- Angle d'éclairage.
- Distance minimale par rapport à l'objet éclairé.
- Température de fonctionnement.

CZ

- Jmenovité napětí, frekvence, koeficient výkonu.
- Výkon, světelný tok.
- Barvová teplota, index podání barev.
- Třída ochrany.
- Maximální pracovní doba.
- Životnost svítidla.
- Stupeň ochrany.
- Stupeň mechanické pevnosti.
- Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Nespolupracuje se stmívačem.
- Na vnitřní a venkovní použití.
- Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte.
- Úhel osvětlení.
- Nespolupracuje se schodišťovými a křížovými vypínači.
- Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu.
- Pracovní teplota.

SK

- Menovité napätie, frekvencia, koeficient výkonu.
- Výkon, svetelný tok.
- Barvová teplota, index podania farieb.
- Trieda ochrany.
- Maximálny pracovný čas.
- Životnosť svietidla.
- Stupeň ochrany.
- Stupeň mechanickej pevnosti.
- Pozor, nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Nespolupracuje so stmievacím.
- Na vnútorné a vonkajšie použitie.
- Poškodený kryt svietidla okamžite vymeňte.
- Úhol osvetlenia.
- Nespolupracuje so schodiskovými a krížovými vypínačmi.
- Minimálna vzdialenosť od osvetľovaného objektu.
- Pracovná teplota.

HU

- Névéleges feszültség, frekvencia, teljesítményefektív.
- Teljesítmény, fénysugár.
- Színhőmérséklet, színvisszaadási index.
- Védelmi osztály.
- Maximális munkaidő.
- A lámpatest élettartama.
- Védettségi mérték.
- A mechanikai szilárdság mértéke.
- Vigyázat, áramütés elleni védelem.
- Nem működik együtt fényáramszabályzóval.
- Belső és külső használatra.
- Azonnal cserélje ki a sérült lámpatest burját.
- Világítási szög.
- Nem működik együtt lépcsőházi- és keresztkapcsolóval.
- Minimális távolság a megvilágított objektumtól.
- Üzemi hőmérséklet.

LT

- Vardinė (tampa, dažnis, galios koeficientas).
- Galia, šviesos srautas.
- Spalvinė temperatūra, spalvos atvaizdavimo rodiklis.
- Saugumo klasė.
- Maksimalus darbo laikas.
- Švietuvo galiojimo trukmė.
- Saugos laipsnis.
- Mechaninio patvarumo laipsnis.
- Pastaba, galimybė patirti elektros šoką.
- Neveikia su dimeriais.
- Tinkamas naudoti išorėje ir viduje.
- Nedelsiant pakeisti pažeistą švietuvo gaubtą.
- Švietimo kampas.
- Neveikia su laiptiniais ir kryžminiais jungikliais.
- Minimalus nuotolis nuo apšviesto objekto.
- Darbo temperatūra.

LV

- Nominālais spriegums, frekvence, jaudas koeficients.
- Jauda, gaismas plūsmas.
- Drošības klasē.
- Maksimālais darba laiks.
- Gaismaķāļas kalpošanas laiks.
- Starptautiskais aizsardzības novērtējums.
- Aizsardzība pret mehāniskiem triecieniem.
- Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nedarbojas ar reostatiem.
- Izmantošanai iekšējās un ārējās.
- Nekavējoties nomainīt bojātās lampas vāku.
- Apgaismojuma leņķis.
- Tas nedarbojas ar kāpņu un krustveida savienotājiem.
- Minimālais attālums no apgaismotā objekta.
- Darba temperatūra.

EE

- Nimipinge, sagedus, võimsustegur.
- Võimsus, valgusvoog.
- Värvitemperatuur, värvihalduse indeks.
- Kaitseklass.
- Maksimaalne tööaeg.
- Valgustis kasutus.
- Kaitse aste.
- Mehaanilise tugevuse aste.
- Tähelepanu, elektrilöögi oht.
- See ei tööta hämardajaga/dimmeriga.
- Sise- ja väliseks kasutamiseks.
- Asendage kahjustatud lambivari koha.
- Valgustamise nurk.
- See ei tööta treppi- ja ristühendustega.
- Minimaalne kaugus valgustatud objektist.
- Töotemperatuur.

ES

- Tensión nominal, frecuencia, factor de potencia.
- Potencia, flujo luminoso.
- Temperatura de color, índice de reproducción cromática.
- Clase de protección.
- Tiempo de trabajo máximo.
- Vida útil de la luminaria.
- Grado de protección.
- Grado de resistencia mecánica.
- Atención: riesgo de descarga eléctrica.
- No apto para su conexión con un regulador de intensidad.
- Para uso interior y exterior.
- Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada.
- Ángulo de haz.
- No adaptado para funcionar con conmutadores de barras cruzadas o interruptores de escalera.
- Distancia mínima del objeto iluminado.
- Temperatura de funcionamiento.

